## Camp Kindness



"Wherever there is a human in need, there is an opportunity for kindness and to make a difference"

## Camp Kindness Summer 2022

Observe que, conforme exigido pelo Conselho de Saúde, seu filho deve ter um registro completo de imunizações assinado e datado por um médico ou enfermeiro que inclua:

\*Aos 5 anos, todas as crianças devem ter 5 doses de vacinas DTP ou DTaP, MMR e poliomielite e IPV

\*Aos 12 anos, as crianças também precisam de 3 doses de vacina contra hepatite B, varicela e reforço da vacina Td

#### **Camp Kindness**



## "Whenever there is a human in need, there is an opportunity for kindness and to make a difference"

#### Informações gerais

PROCEDIMENTOS DE DEVOLUÇÃO DIÁRIO (8h30-9h15) Por favor, reserve um tempo adicional para estacionar e deixar seu trailer com sua unidade de acampamento

- \*\*\*\* Observe que se os registros de saúde e o pagamento não forem recebidos, seu filho não será admitido no acampamento.
- 1. Chegue a Y e encontre uma vaga de estacionamento à direita do prédio ou no estacionamento localizado atrás da arena de gelo. Por favor, dirija devagar e esteja ciente de outras famílias de acampamento e membros das instalações nas áreas de estacionamento.
- 2. No primeiro dia da sessão do seu campista, pare na mesa de check-in localizada no lado direito do edifício Y, junto ao pavilhão ao ar livre. A administração do acampamento garantirá que tenhamos todas as informações do seu campista e o guiará até a área da unidade do seu campista.
- 3. Por favor, rubrique a chegada do seu campista diretamente com o conselheiro do acampamento.

#### PROCEDIMENTOS REGULARES DE RETIRADA DIA (15:15-16:00)

- 1. Na hora da coleta, os pais/responsáveis/qualquer adulto autorizado poderão entrar no campus Y e buscar seu filho diretamente na área da unidade de acampamento da criança.
- 2. Nosso dia de programa termina pontualmente às 16h. Uma taxa de \$ 5,00 por minuto será cobrada se uma criança não for apanhada até as 16:00. A taxa será cobrada automaticamente em seu método de cobrança registrado.
- \*Somente pessoas autorizadas listadas em nosso sistema de acampamento e com identificação com foto adequada podem pegar seu filho\*

#### DISTRIBUIÇÃO DE MEDICAMENTOS

TODOS os medicamentos devem ser entregues ao Diretor do Acampamento ou à equipe de liderança. Um pai/responsável deve preencher o formulário de Consentimento para Dar Medicação com antecedência. O medicamento deve estar em sua embalagem original com a etiqueta da farmácia que mostra a data do envase; o nome da farmácia, paciente, médico e medicamento; instruções de uso e advertências, se houver, e quantidade do medicamento. A medicação de venda livre deve ser acompanhada de um atestado médico que deve incluir instruções de uso. Todos os medicamentos, com exceção de epi-pens e inaladores, serão mantidos no escritório do acampamento e administrados por um diretor no horário de dosagem necessário.

#### CAMPISTAS DOENTES/AUSENTES

Se seu filho estiver doente ou ausente do acampamento, pedimos que você ligue para o Balcão de Atendimento ao Membro

(508) 696-7171 ramal 0, antes das 9h para avisar um diretor.

## O QUE LEVAR, POR FAVOR COLOQUE O NOME DA CRIANÇA EM TODOS OS ITENS QUE TRAZER PARA O ACAMPAMENTO:

(use-me como uma lista de verificação!)

- o Mochila
- o Chapéu
- o Fato de banho
- o Toalha
- o Lanches (2x ao dia)
- o Almoço e bebida embalados (para ajudar a garantir que os almoços fiquem frescos, bolsas de gelo/garrafas de água congeladas são sempre uma boa ideia!)
- o Protetor solar
- o Spray de insetos
- o Garrafa de áqua
- o 2 máscaras ou coberturas de pano limpas e rotuladas
- o Mudança de roupa incluindo meias e cuecas
- o Vestuário adequado (sem sapatos abertos; capa de chuva se necessário; chapéu, camisas de manga comprida e calças compridas para proteção do sol).

#### O QUE NÃO LEVAR: Deixe em casa!

- Eletrônicos (telefones celulares, IPods, Nintendo DS/PSP)
- Brinquedos, especialmente aqueles macios e difíceis de limpar
- Dinheiro
- Cartas colecionáveis (Pokémon etc.)
- Itens valiosos
- Joalheria
- Heelys
- Armas de qualquer tipo reais ou falsas

#### NOSSO COMPROMISSO COM A SEGURANÇA DAS CRIANÇAS

O Y de Martha's Vineyard leva muito a sério a responsabilidade pelo cuidado e proteção de todas as crianças. É uma prioridade nossa garantir que todas as experiências das crianças conosco não sejam apenas divertidas, mas também seguras. Em nosso acampamento, as seguintes etapas estão em vigor para garantir um verão seguro: (1) nossa equipe é cuidadosamente selecionada e treinada, (2) nossas políticas são projetadas para proteger as crianças, (3) os pais são parceiros na YMCA, (4) enfatizamos o positivo.

#### O Y da bondade do acampamento de Martha's Vineyard

#### FORMULÁRIO DE CONSENTIMENTO DOS PAIS/GUARDIÃO

A assinatura dos pais/responsáveis no formulário de inscrição do(s) seu(s) campista(s) é um reconhecimento de que você leu o Manual da Família e concorda com as políticas e procedimentos descritos abaixo. A assinatura dos pais/responsáveis é necessária para que seu filho entre no acampamento.

#### Consentimento Médico

Como pai/responsável, dou consentimento ao Y of Martha's Vineyard Summer Program para fornecer tratamento médico de emergência para a criança mencionada acima no caso de não poder ser contatado. Este cuidado pode ser prestado em quaisquer condições necessárias para preservar a vida, a integridade física ou o bem-estar da criança.

Reconhecendo que a Y fará o possível para garantir uma experiência segura, entendo que certos perigos ou acidentes podem ocorrer. Por meio deste, isento o Y de Martha's Vineyard de toda e qualquer responsabilidade e obrigação de qualquer natureza, incluindo reclamações de lesão, doença, morte, perda ou dano, resultantes da participação do meu filho em qualquer atividade do programa.

Acordo de Participação (Por favor, reveja estes itens com seu filho):

- 1. O participante concorda em cumprir as regras e regulamentos estabelecidos pelo programa para a saúde, segurança e bem-estar dos participantes.
- 2. Todos os medicamentos serão levados diretamente à equipe do local de acordo com o Plano de Administração de Medicamentos e serão acompanhados de um termo de consentimento médico.
- 3. A Y não se responsabiliza por objetos pessoais perdidos, danificados ou roubados.
- 4. Comportamento inadequado contínuo, incluindo, mas não limitado a, ameaça, intimidação, não seguir instruções, provocação, assédio/intimidação sexual, brigas ou comportamento impróprio em veículos, pode resultar em demissão imediata do programa sem reembolso.
- 5. Crianças não serão aceitas no acampamento se estiverem doentes. Isso inclui, mas não se limita a febre de 100°F ou superior, vírus estomacal ou quaisquer sintomas contagiosos; erupções cutâneas, dor de garganta, vômitos, etc. Se a criança ficar doente durante o dia, os pais ou a(s) pessoa(s) de contato de emergência designada(s) será(ão) notificado(s) para buscar a criança.
- 7. Os campistas serão deixados e recolhidos nos horários designados. Se houver necessidade de cuidados prolongados, é necessário o registro para que uma equipe adequada possa ser fornecida. Se a criança não estiver matriculada em cuidados prolongados, serão aplicadas penalidades de retirada tardia.
- 8. O Y of Martha's Vineyard Camp Terra Mare Summer Program tem o direito de recusar uma criança a acampar se toda a documentação necessária não tiver sido fornecida (ou seja, registro de

imunização, formulário médico assinado, formulário de consentimento dos pais/responsável assinado).

Ao registrar seu(s) Campista(s), você concorda que:

✓ Li e compreendi o consentimento dos pais/responsáveis, as informações gerais e o Manual da Família.

✓ Autorizo meu filho a participar de transporte de rotina, excursões, atividades especiais fora das instalações e atividades relacionadas à água que ocorram em águas com mais de dois (2) pés de profundidade.

Diretrizes de Gerenciamento de Comportamento

É o objetivo da YMCA fornecer um ambiente saudável, seguro e protegido para o acampamento durante todo o dia

participantes. Espera-se que as crianças que frequentam o programa sigam as diretrizes de comportamento

com base nos quatro valores fundamentais e interagir adequadamente em um ambiente de grupo.

#### Diretrizes de comportamento:

- Cuidaremos de nós mesmos e dos que nos rodeiam.
- A honestidade será a base de todos os relacionamentos e interações.
- As pessoas são responsáveis por suas ações.
- Respeitamos uns aos outros e o meio ambiente.

Quando um campista não segue as orientações de comportamento, tomaremos as seguintes medidas:

- 1. A equipe redirecionará o campista para um comportamento mais apropriado.
- 2. O campista será lembrado das diretrizes de comportamento e regras do acampamento diurno, e uma discussão

irá tomar lugar.

- 3. Se o comportamento persistir, os pais serão notificados do problema.
- 4. A equipe documentará a situação. Esta documentação escrita incluirá o que o problema de comportamento é, o que provocou o problema e a ação corretiva tomada.
- 5. A equipe agendará uma reunião com os pais para que possam determinar a ação apropriada para pegar.
- 6. A equipe agendará uma verificação de progresso ou uma conferência de acompanhamento.
- 7. Se o problema ainda persistir, a equipe agendará uma conferência que incluirá os pais, campista, equipe e diretor do programa. O diretor do programa terá toda a documentação e as notas do as conferências anteriores para revisão. Se as conferências subsequentes precisarem ser agendadas, um conselheiro

também pode estar presente.

8. Se o comportamento de uma criança a qualquer momento ameaçar a segurança imediata dessa criança, de outras crianças ou

funcionários, os pais podem ser notificados e devem buscar a criança imediatamente.

9. Se um problema persistir e uma criança continuar atrapalhando o programa de acampamento diurno, o YMCA

reserva-se o direito de suspender a criança do programa. A expulsão do programa será considerado em situações extremas.

Os seguintes comportamentos não são aceitáveis e podem resultar na suspensão imediata de um campista para o restante do dia atual e no dia sequinte:

- Colocar em risco a saúde e a segurança de crianças e/ou funcionários, membros e voluntários
- Roubar ou danificar YMCA ou propriedade pessoal
- Sair do programa de acampamento diurno sem permissão
- Continuar a interromper o programa
- Recusar-se a seguir as diretrizes de comportamento ou as regras do acampamento diurno
- Usar palavrões, vulgaridade ou obscenidade com frequência
- Agir de maneira lasciva

Se algum desses comportamentos persistir, a equipe poderá suspender o campista uma segunda vez antes da expulsão.

A expulsão imediata pode ocorrer se um campista estiver de posse e/ou usando tabaco, álcool, drogas ilegais, fogos de artifício, armas de fogo ou explosivos.

# Autorização para Administrar Medicação a um Campista (SE APLICÁVEL, A ser preenchido pelos pais/responsáveis)

Alergias alimentares/drogas:		
Diagnóstico (a critério dos pais):		
Nome dos pais/responsáveis:		
Celular: Nome do contato de emergência:número:		
Nome do prescritor licenciado: Telefone Comercial:		
Nome do Medicamento:		
Via de administração:  Dose administrada no acampamento:		
Frequência: Quantidade recebida: Data de vencimento dos Medicamentos Recebidos:		
Requisitos Especiais de Armazenamento:		
Instruções específicas (por exemplo, com o estômago vazio/com água):		
Precauções Específicas:		

#### Autorização para Administrar Medicação a um Campista (2)

Por meio deste autorizo a YMCA de Martha's Vineyard a administrar, ao meu filho, o(s) medicamento(s) acima, de acordo com 105 CMR 430.160.	
105 CMR 430.160(A) Os medicamentos prescritos para campistas deve etiqueta da farmácia, onde constam a data de enciniciais do farmacêutico abastecedor, o número de médico prescritor, o nome do medicamento prescritidas em tal prescrição ou exigidas por lei, e se embalagem. Todos os medicamentos de venda livir recipientes originais contendo o rótulo original, que	chimento, o nome e endereço da farmácia, as e série da receita, o nome do paciente, o nome do rito, instruções de uso e advertências, se houver, e comprimidos ou cápsulas, o número na re para campistas devem ser mantidos nos
105 CMR 430.160(C) A medicação só deve ser administrada pelo super licenciado autorizado a administrar medicamentos reconhecer por escrito a lista de medicamentos ao saúde não for um profissional de saúde licenciado prescritos, a administração de medicamentos esta saúde. Medicamentos prescritos para campistas to forem da embalagem original e houver permissão	s prescritos. O consultor de saúde deve dministrados no acampamento. Se o supervisor de o autorizado a administrar medicamentos ará sob a supervisão profissional do consultor de razidos de casa só devem ser administrados se
105 CMR 430.160(D) Quando não forem mais necessários, os medicame responsáveis sempre que possível. Se o medicame	•
*Supervisor de Saúde - Uma pessoa com pelo mer certificada em Primeiros Socorros da Cruz Vermell na administração de medicamentos e está sob sup licenciado autorizado a administrar medicamentos	ha Americana (ou equivalente) e RCP, foi treinada pervisão profissional de um profissional de saúde
Assinatura dos pais/responsáveis:	Data:

# Acampamento de verão da YMCA 2022

# MANUAL DA FAMÍLIA

YMCA de Martha's Vineyard 111R Edgartown Vineyard Haven Rd. Vineyard Haven, MA 02568 (508) 696-7171

#### INFORMAÇÕES GERAIS

#### Introdução

No YMCA de Martha's Vineyard, acreditamos que o acampamento é sobre se divertir e desenvolver habilidades, oferecendo oportunidades que permitem que as crianças cresçam em todo o seu potencial. A YMCA de Martha's Vineyard se esforça para fornecer um programa de qualidade que seja acessível, seguro e acessível ao maior número de famílias, em um esforço para fortalecê-las, bem como à nossa comunidade. No YMCA de Martha's Vineyard, as crianças têm várias oportunidades para aprender novas habilidades, desenvolver confiança e caráter e fazer amigos para a vida toda. Nosso compromisso com os valores centrais da YMCA de carinho, honestidade, respeito e responsabilidade são claramente evidentes para os campistas e membros da equipe enquanto eles experimentam o acampamento juntos. No acampamento, seu filho explorará a ilha de Martha's Vineyard por meio de excursões, artesanato de acampamento, atividades na natureza, natação e muito mais.

#### **Funcionários**

Acreditamos que o sucesso de nosso programa está na qualidade de nossa equipe. Cada membro de nossa equipe é cuidadosamente selecionado com base em suas experiências, educação, caráter, talentos e habilidades interpessoais. Nosso objetivo é fornecer uma experiência enriquecedora em um programa seguro e estruturado, adequado ao desenvolvimento – um que proporcionará uma memória duradoura positiva e enriquecedora para seu filho. Nossos conselheiros e especialistas do programa são escolhidos com base em sua maturidade e capacidade comprovada de serem modelos positivos para seu filho. Todos os funcionários passam por verificações de antecedentes de Massachusetts (CORI e SORI). Nosso acampamento permite a você a sensação de segurança que vem ao saber que seu filho está passando os dias de verão sob os olhos atentos e carinhosos de nossa dedicada equipe de acampamento.

Os pais têm o direito de solicitar uma revisão de todas as verificações de antecedentes, bem como das políticas de saúde e disciplina. Quaisquer queixas relacionadas às políticas da Y podem ser apresentadas ao Diretor do Acampamento.

#### Agência de licenciamento

O Y of Martha's Vineyard Summer Camp é licenciado pelo Departamento de Saúde Pública de Massachusetts e tem a obrigação de cumprir todas as regras e regulamentos relativos ao licenciamento pelo Conselho de Saúde local.

Números de telefone importantes

YMCA de Martha's Vineyard (508) 696-7171 Diretora do acampamento de verão Tara Dinkel (508) 696-7171 ramal 117

#### COMEÇANDO

#### Requisitos de idade

Nosso acampamento oferece programas mistos abertos a crianças de todas as habilidades, desde  $K-6^{\circ}$  ano. Os campistas serão colocados em grupos de acordo com a nota em que entrarão no outono.

#### Confidencialidade dos Registros

Todas as informações contidas nos registros de seu filho são privilegiadas e confidenciais e não podem ser divulgadas sem o seu consentimento por escrito. Os pais devem, mediante solicitação, ter acesso aos registros de seus filhos e ter o direito de alterar o registro. O Programa de Acampamento de Verão Y de Martha's Vineyard fornecerá, no prazo de 2 dias úteis, e não cobrará nenhuma taxa por cópias de qualquer informação contida no registro da criança. Os representantes autorizados do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts têm o direito e a responsabilidade de revisar todos os registros mediante solicitação.

#### Supervisão de Crianças

O programa será supervisionado pelo Diretor de Programa e pelo Diretor Adjunto. Durante o horário do programa, as crianças estão sob a supervisão direta da equipe do programa. Os campistas serão colocados em grupos mistos de acordo com a série escolar em que entrarão no outono. Os grupos respeitarão as proporções estabelecidas pela agência de licenciamento. Para obter mais informações sobre as proporções de pessoal necessárias, entre em contato com o diretor do acampamento.

#### POLÍTICAS FINANCEIRAS

Taxas de acampamento, opções de pagamento e planos

A taxa de membro se aplica a crianças cobertas por uma assinatura familiar. Para receber a tarifa com desconto para o acampamento, a associação do campista deve ser válida e em situação regular no momento da inscrição e pela duração da(s) semana(s) do acampamento. Aceitamos dinheiro/ordem de pagamento, cheque ou cartão de crédito (MasterCard, Visa e Discover). Está

disponível um plano de pagamento automático com cartão de crédito ou conta corrente. Entre em contato conosco para obter a documentação apropriada sobre esta opção de pagamento.

#### Assistência financeira

Se as circunstâncias econômicas ou familiares impedirem seu filho de participar do nosso acampamento, preencha um formulário de Assistência Financeira e devolva-o ao Balcão de Atendimento ao Membro; consulte a Coordenadora de Sócios Lindsay Webster com perguntas 508-696-7171, ramal 111. Todas as solicitações são confidenciais. O Y de Martha's Vineyard dá as boasvindas a todos os beneficiários de vouchers estaduais e programas de subsídios. A assistência financeira é possível por meio de doações arrecadadas por meio da campanha anual de arrecadação de fundos do Y.

#### Pagamentos e Registros

O saldo do pagamento (mensalidade integral menos o depósito) é devido 2 semanas antes do início das semanas de acampamento de seu filho. Se você tiver alguma dúvida ou preocupação sobre o histórico de pagamentos da sua conta, entre em contato com a Central de Atendimento ao Membro. É importante que todos os recibos sejam salvos para ajudar a verificar os pagamentos. Um resumo de fim de ano pode ser obtido mediante solicitação.

#### Rescisão por falta de pagamento

O não pagamento ou o pagamento consistentemente atrasado de taxas é causa suficiente para a rescisão do programa Y. A criança pode retornar ao programa após o pagamento integral de todos os saldos, desde que haja espaço disponível no programa. Se o serviço for encerrado por falta de pagamento, o Y fará a cobrança do valor total devido. Uma família com saldo devedor não pode se inscrever ou participar de nenhum outro programa Y até que o valor devido seja pago integralmente.

#### Reembolsos e Retirada do Programa

Um aviso por escrito de 2 semanas é necessário se você deseja retirar seu filho do acampamento. As mensalidades, menos a taxa de inscrição de \$ 15 e o depósito de \$ 25 por semana, serão reembolsadas se o aviso for recebido duas semanas antes da sessão de acampamento de seu filho. Nenhum crédito será emitido se for fornecido com menos de 2 semanas de antecedência antes do início do acampamento. Os reembolsos após o início da semana do acampamento são feitos apenas se a criança tiver uma doença ou lesão que exija cuidados médicos e uma nota do médico informando que ela não pode participar das atividades do acampamento.

#### Alterações de inscrição

Quaisquer alterações na inscrição (ou seja, desistência do programa) devem ser fornecidas por escrito duas semanas antes do início da semana do programa desejada ou atualmente matriculada, o que ocorrer primeiro. Observe que, se o aviso adequado não for fornecido, você será responsável por seu contrato de cobrança original.

#### POLÍTICAS DE PRESENÇA E TRANSPORTE

#### Penalidades e Procedimentos de Recolha Atrasada

Nosso dia de programa termina pontualmente às 16:00. Uma taxa de \$ 5,00 por minuto será cobrada se uma criança não for apanhada até as 16:00. A taxa será cobrada automaticamente em seu método de cobrança registrado. Todas as coletas atrasadas são registradas. É sua obrigação ligar para a YMCA e nos notificar sobre qualquer situação de emergência. Se não recebermos uma ligação até as 16h25 e nenhuma pessoa da lista de contatos puder ser contatada, entraremos em contato com o Departamento de Crianças e Famílias (DCF) e registraremos uma denúncia.

#### Política de Transporte e Controle de Tráfego

Os pais/responsáveis são responsáveis por todo o transporte de e para o acampamento. O transporte para quaisquer atividades de acampamento que ocorram fora do local será fornecido pelo Y of Martha's Vineyard Summer Program através do Martha's Vineyard Regional Public School System.

Ao entrar no estacionamento Y, os pais devem seguir as placas do lado direito do prédio até o local de desembarque designado. Por favor, consulte as Políticas e Procedimentos do Y Summer Camp para procedimentos relativos a crianças matriculadas que não chegam ao acampamento e crianças que chegam, mas não estão matriculadas.

#### Ausências

Por favor, informe-nos o mais rápido possível se seu filho estiver ausente do programa. Se seu filho estiver doente e não estiver participando do acampamento naquele dia, ligue para o Balcão de Atendimento ao Membro no Y em 508-696-7171, ramal O antes do início do acampamento às 9h. ausente resultará em uma suspensão ou rescisão do programa. Não há crédito de mensalidade para nenhum dia em que seu filho não compareça ao programa; no entanto, exceções serão consideradas caso a caso.

#### POLÍTICA DE NÃO DISCRIMINAÇÃO

Política de Não Discriminação/Igualdade de Oportunidades

É política do Y de Martha's Vineyard cumprir todas as normas existentes em relação à igualdade de oportunidades e não discriminação. Contratamos novos funcionários e admitimos crianças e famílias em nossos programas de qualquer raça, religião, herança cultural, crenças políticas, nacionalidade, estado civil, orientação sexual ou identidade de gênero. Nossos programas garantem que as políticas e procedimentos promovam o reconhecimento das necessidades de desenvolvimento individuais e diversas de cada criança. O Y of Martha's Vineyard Summer Camp Program foi desenvolvido para incluir todas as crianças, incluindo aquelas com deficiências identificadas de acordo com a Lei de Americanos com Deficiência de 1990, Lei de Educação para Pessoas com Deficiência (2004) e Seção 504 da Lei de Reabilitação de 1973. livre para entrar em contato com o Diretor do Acampamento se tiver dúvidas ou preocupações sobre a participação de seu filho nas atividades do acampamento.

#### SAÚDE E SEGURANÇA

#### Doença

Reconhecemos os problemas dos pais que têm um filho doente e que precisam ir trabalhar. No entanto, é nossa principal preocupação que todas as crianças estejam seguras e saudáveis. Os pais devem providenciar cuidados alternativos para os dias em que seu filho não puder comparecer devido a doença. Os pais são contatados se seu filho precisar de atenção médica, for contagioso ou precisar de atenção individual prolongada de um membro da equipe devido a doença.

Por favor, não traga seu filho para o acampamento se nas últimas 24 horas ele/ela teve febre, vômito ou qualquer condição possivelmente contagiosa. Para garantir o conforto do seu filho e a saúde das outras crianças no centro, espera-se que você tome outras providências para o cuidado dele, caso seu filho tenha apresentado algum dos seguintes sintomas nas últimas 24 horas:

- 1. Uma febre de 100°F ou superior. As crianças com uma leitura de temperatura acima de 99 °F serão enviadas para casa e não poderão retornar ao programa até que estejam sem febre por um período completo de 24 horas.
- 2. Vírus estomacais. Uma criança que está vomitando será mandada para casa e deve permanecer em casa até que o vômito pare e a criança possa manter comida e líquido por um período de 24 horas.
- 3. Uma condição contagiosa de qualquer tipo, incluindo, mas não se limitando a: faringite estreptocócica, gripe, infecção respiratória, conjuntivite, erupção cutânea infecciosa, hepatite, piolhos, catapora, sarampo, caxumba, sarna, etc. Essa criança será mandada para casa e não será permitido voltar ao programa até que todos os sintomas tenham sido eliminados por um profissional médico.

Plano para o cuidado de crianças levemente doentes

No caso de uma criança se sentir levemente doente, o Diretor do Acampamento encontrará um lugar tranquilo para a criança descansar. A criança receberá água, comida e materiais apropriados para descanso e brincadeiras. Se a criança precisar ficar em uma sala separada, o membro da equipe que cuida dessa criança atenderá pelo menos as qualificações mínimas do conselheiro e será treinado nas práticas e procedimentos gerais para o cuidado e conforto de crianças doentes, o reconhecimento e documentação de sintomas de doença e medir a temperatura das crianças.

#### Plano de administração de medicamentos

Se um dos pais desejar que o Y dê medicamentos ao filho (com receita ou sem receita), as seguintes diretrizes se aplicam:

- 1. Para dar à criança qualquer medicamento, receitado ou não, os pais devem dar autorização e consentimento por escrito, assinando um formulário de liberação e um formulário de rastreamento de medicamentos. Este formulário incluirá a assinatura dos pais, data, hora a ser fornecida, nome do medicamento, bem como outras instruções específicas quanto à administração dos medicamentos.
- 2. Todos os medicamentos prescritos para campistas devem ser mantidos em recipientes originais com a etiqueta da farmácia, onde consta a data de enchimento, o nome e endereço da farmácia, as iniciais do farmacêutico abastecedor, o número de série da receita, o nome do paciente, a nome do médico prescritor, o nome do medicamento prescrito, instruções de uso e advertências, se houver, contidas em tal prescrição ou exigidas por lei, e se comprimidos ou cápsulas, o número na embalagem.
- 3. Todos os medicamentos de venda livre para campistas devem ser mantidos nos recipientes originais contendo a etiqueta original, que deve incluir as instruções de uso.
- 4. Os medicamentos podem ser administrados pelos pais à criança quando deixados ou retirados no estabelecimento.
- 5. A medicação só deve ser administrada pelo supervisor de saúde ou por um profissional de saúde licenciado autorizado a administrar medicamentos prescritos. Se o supervisor de saúde não for um profissional de saúde licenciado autorizado a administrar medicamentos prescritos, a administração de medicamentos estará sob a supervisão profissional do consultor de saúde. O consultor de saúde deve reconhecer por escrito uma lista de todos os medicamentos administrados no acampamento. Medicamentos prescritos para campistas trazidos de casa só devem ser administrados se forem da embalagem original e houver permissão por escrito dos pais/responsáveis.

OBSERVAÇÃO: Todos os medicamentos prescritos e não prescritos exigem uma nota do médico com instruções sobre a dosagem e os horários de administração. \*\*Esta nota é válida apenas por tempo especificado, conforme expresso pelo médico, que não pode exceder um ano e será mantida em arquivo.

As instruções no frasco do medicamento serão consideradas as instruções adequadas, a menos que acompanhadas de um atestado médico. Se algum membro da equipe tiver dúvidas ou preocupações, o medicamento não poderá ser administrado. Quaisquer instruções para medicamentos de venda

livre não podem exceder a dosagem sugerida na embalagem, a menos que acompanhadas de um atestado médico.

Um funcionário autorizado deve manusear todos os medicamentos, exceto os inaladores. Todos os medicamentos devem ser administrados por um funcionário autorizado; mediante autorização por escrito dos pais e do médico, a criança pode ser autorizada a administrar sua própria medicação sob a supervisão de um funcionário autorizado. Os medicamentos não devem ser deixados em mochilas ou guardados com a criança. Isso inclui medicamentos de venda livre de qualquer tipo. O funcionário autorizado anotará no formulário de rastreamento de medicamentos a quantidade de medicamento administrada à criança, bem como o tempo administrado.

Instruções importantes para o uso do inalador: Com o consentimento por escrito dos pais e autorização do médico, as crianças com asma poderão carregar seus próprios inaladores e usá-los conforme necessário sem a supervisão direta de um membro da equipe. Todos os funcionários serão alertados sobre a situação das crianças atendidas no programa que têm asma e carregam seus próprios inaladores e os utilizam conforme a necessidade.

Plano para devolver ou destruir medicamentos não utilizados

Quando não forem mais necessários, os medicamentos devem ser devolvidos aos pais ou responsáveis sempre que possível. Se o medicamento não puder ser devolvido, será destruído da seguinte forma:

- 1. A destruição de medicamentos sujeitos a receita médica deve ser efectuada pelo consultor de saúde, testemunhada por uma segunda pessoa e registada num registo mantido pelo acampamento para o efeito. O referido registro deve incluir o nome do campista, o nome do medicamento, a quantidade do medicamento destruído, a data e o método de destruição.
- 2. O consultor de saúde e a testemunha devem assinar cada entrada no registro de destruição de medicamentos.
- 3. O registo de medicamentos deve ser mantido durante, pelo menos, três anos a contar da data da última entrada.

#### Procedimento de alergia

Quaisquer alergias listadas no registro de uma criança devem ser discutidas entre o Diretor do Acampamento e os pais para que a condição médica seja compreendida. No caso de alergia alimentar ou química, a documentação deve ser fornecida e colocada na pasta da criança. Esta documentação, assinada pelos pais e pelo Diretor do Acampamento, deve incluir como a alergia deve ser tratada e se é um procedimento médico ou um fator de prevenção.

O Diretor do Acampamento discutirá a alergia e os procedimentos médicos ou de prevenção com os outros membros da equipe para que todos no local estejam familiarizados com a alergia e o que fazer em caso de reação.

A alergia da criança deve ser claramente marcada na parte externa de sua pasta. Uma cópia da documentação para procedimentos médicos ou de prevenção para cada criança deve ser colada na parte interna da porta do armário onde o kit de primeiros socorros está armazenado.

Alergias e informações médicas de emergência

Quaisquer alergias a alimentos, produtos químicos ou outros materiais devem ser listadas na seção "Alergias" do formulário médico do Y of Martha's Vineyard Summer Camp Program. Todos os funcionários serão informados sobre as alergias das crianças e orientados a evitar esses produtos. O formulário médico também deve ser preenchido pelo profissional de saúde e/ou prestador de serviços de seu filho para garantir que o programa esteja ciente de quaisquer questões ou preocupações relacionadas à participação da criança no programa.

Procedimentos para Administrar Primeiros Socorros

- 1. Cada grupo de acampamento tem um kit completo de primeiros socorros disponível o tempo todo.
- 2. Quando necessário, uma equipe da YMCA administrará os primeiros socorros, enquanto outra equipe cuidará do restante das crianças.
- 3. Um membro da equipe solicitará apoio, se necessário.
- 4. Quando aplicável, os funcionários usarão luvas para evitar a propagação de possíveis doenças infecciosas.

Procedimento para Documentação de Primeiros Socorros e Informação aos Pais quando os Primeiros Socorros são Administrados

- 1. Qualquer administração de Primeiros Socorros será registrada no livro de registro médico, incluindo data, hora, nome do campista, reclamação do campista e auxílio administrado.
- 2. Um relatório de incidente será preenchido para documentar a causa da lesão.
- 3. Os pais serão notificados da administração de Primeiros Socorros.

Procedimentos para Prestação de Cuidados de Saúde de Emergência

Em caso de emergência em que seja necessário prestar cuidados de saúde de emergência, serão tomadas as seguintes medidas:

- 1. Um membro da equipe pedirá ajuda. Se entrar em contato com o 911, certifique-se de que a pessoa transmita as seguintes informações:
- uma. Seu nome e o nome da criança
- b. Natureza da emergência
- c. Número de telefone e endereço onde você está atualmente
- d. A localização exata da pessoa ferida no local

- e. Transmita exatamente onde você encontrará o pessoal do serviço de emergência e o que está vestindo
- f. NÃO desligue o telefone até que todas as informações acima tenham sido retransmitidas e você tenha a confirmação de que a ajuda está a caminho
- 2. Administre os primeiros socorros imediatamente.
- 3. Peça para alguém entrar em contato com os pais/responsáveis com todas as informações necessárias. Se os pais não puderem ser contatados, o Diretor do Acampamento continuará tentando entrar em contato com os pais e outras pessoas de contato de emergência.
- 4. Transporte a criança de ambulância para o Hospital Martha's Vineyard com um membro da equipe da YMCA presente.
- 5. Entregue todos os formulários necessários para que o funcionário leve ao hospital.
- 6. Se os pais não puderem ser contatados, o Diretor do Acampamento entrará em contato com outras pessoas de contato de emergência listadas.

Em preparação para uma emergência em que cuidados de saúde de emergência precisam ser fornecidos fora do local, a equipe do acampamento tomará as sequintes medidas:

- 1. Os membros da equipe trarão todos os arquivos do campista e números de contato de emergência quando o programa estiver fora do local a qualquer momento.
- 2. Os pais estão cientes de que seus filhos estarão fora do local, e a permissão foi concedida para isso.
- 3. A equipe da YMCA tem telefones celulares e/ou acesso a um telefone fora do local.

Informações atuais de contato de emergência

A YMCA do Programa de Acampamento de Verão de Martha's Vineyard deve ser notificada de quaisquer alterações de endereço, local de trabalho ou números de telefone residencial. É importante que os pais listem alguém que não seja eles mesmos. Essa pessoa deve ser alguém que mora na área e pode ser contatada em caso de emergência médica. É responsabilidade dos pais manter todas as informações atualizadas.

#### Proteção do Sol

O Y incentiva todos os campistas a reduzir a exposição à exposição ultravioleta do sol. Tais meios devem incluir, mas não necessariamente, o uso de chapéus de abas largas, camisas de manga comprida, calças compridas e telas com fator de proteção solar igual ou superior a 15 e protetor labial. Caso a criança não possua protetor solar próprio, será fornecida uma tela com fator de proteção solar igual ou superior a 15. Se uma criança precisar de ajuda para aplicar protetor solar, o conselheiro perguntará primeiro à criança se ela pode ter permissão para aplicar a tela. Com a permissão da criança, o conselheiro aplicará a tela no rosto, pescoço, braços e outras áreas expostas do corpo da criança.

Os campistas não são considerados como tendo risco aumentado de Doença Meningocócica, mas o Departamento de Saúde Pública exige que forneçamos as informações em anexo.

Doença Meningocócica e Participantes do Acampamento:

Perguntas mais frequentes

O que é doença meningocócica?

A doença meningocócica é causada pela infecção por uma bactéria chamada Neisseria meningitides. Essas bactérias podem infectar o tecido (as "meninges") que envolve o cérebro e a medula espinhal e causar meningite, ou podem infectar o sangue ou outros órgãos do corpo. Nos EUA, cerca de 1.000-3.000 pessoas contraem a doença meningocócica a cada ano e 10-15% morrem apesar de receberem tratamento com antibióticos. Daqueles que sobrevivem, cerca de 11-19% podem perder membros, ficar surdos, ter problemas com o sistema nervoso, tornar-se mentalmente retardado ou ter convulsões ou derrames.

Como a doença meningocócica é transmitida?

Essas bactérias são passadas de pessoa para pessoa através da saliva (cuspe). Você deve estar em contato próximo com a saliva de uma pessoa infectada para que a bactéria se espalhe. O contato próximo inclui atividades como beijar, compartilhar garrafas de água, compartilhar utensílios para comer/beber ou compartilhar cigarros com alguém infectado; ou estar a 3–6 pés de alguém que está infectado e está tossindo e espirrando.

Quem está em maior risco de contrair a doença meningocócica?

Pessoas que viajam para certas partes do mundo onde a doença é muito comum, microbiologistas, pessoas com infecção por HIV e aquelas expostas à doença meningocócica durante um surto correm o risco de contrair a doença meningocócica. Crianças e adultos com baços danificados ou removidos ou deficiência de componentes terminais do complemento (um distúrbio imunológico hereditário) estão em risco. As pessoas que vivem em determinados ambientes, como calouros da faculdade que vivem em dormitórios e recrutas militares, correm maior risco de doença.

Os participantes do acampamento correm maior risco de doença meningocócica?

As crianças que frequentam acampamentos diurnos ou residenciais não são consideradas como de risco aumentado para a doença meningocócica devido à sua participação.

Existe vacina contra a doença meningocócica?

Atualmente, existem 2 tipos de vacinas disponíveis nos EUA que protegem contra 4 dos 13 sorogrupos (subgrupos) mais comuns de N. meningitides que causam doenças graves. A vacina meningocócica polissacarídica é aprovada para uso em maiores de 2 anos de idade.

Existem 2 vacinas conjugadas meningocócicas licenciadas. Menactra® é aprovado para uso entre 9 meses e 55 anos de idade. Menveo® é comprovado para uso em pessoas de 2 a 55 anos de idade. Acredita-se que as vacinas meningocócicas forneçam proteção por aproximadamente 5 anos.

Meu filho deve receber a vacina meningocócica?

A vacina meningocócica não é recomendada para atendimento em acampamentos. No entanto, esta vacina é recomendada para determinadas faixas etárias; contacte o prestador de cuidados de saúde do seu filho. Além disso, os pais de crianças com maior risco de infecção, devido a certas condições médicas ou outras circunstâncias, devem discutir a vacinação com o profissional de saúde de seus filhos.

Como posso proteger meu filho da doença meningocócica?

A melhor proteção contra a doença meningocócica e muitas outras doenças infecciosas é a lavagem completa e frequente das mãos, higiene respiratória e etiqueta da tosse. Os indivíduos devem:

- -Lavar as mãos com frequência, principalmente após usar o banheiro e antes de comer ou preparar alimentos (as mãos devem ser lavadas com água e sabão ou pode-se usar gel ou esfregão à base de álcool se as mãos não estiverem visivelmente sujas);
- Cubra o nariz e a boca com um lenço ao tossir ou espirrar e descarte o lenço em uma lixeira; ou se não tiver lenço de papel, tossir ou espirrar na manga superior.
- -não compartilhar alimentos, bebidas ou talheres com outras pessoas, especialmente se estiverem doentes.

Você pode obter mais informações sobre doença meningocócica ou vacinação com seu médico, seu local Board of Health (listado na lista telefônica sob governo), ou a Divisão de Epidemiologia e Epidemiologia do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts Imunização em (617) 983-6800 ou ligação gratuita em (888) 658-2850 ou no site do MDPH em <a href="https://www.mass.gov/dph">www.mass.gov/dph</a>

#### ROTINAS DIÁRIAS

#### Comunicação diária

Seu filho passará muitas horas por semana sob nossos cuidados. Esperamos que você nos mantenha informados diariamente sobre as pequenas, mas importantes mudanças que podem afetar o sucesso contínuo de seu filho em nosso programa. Incentivamos você a consultar os conselheiros ou o diretor do acampamento sempre que surgir alguma dúvida sobre o programa e o progresso de seu filho. Valorizamos sua opinião e acreditamos que os pais e as famílias são os modelos mais importantes na vida de uma criança. Nosso objetivo é desenvolver um vínculo contínuo com sua família!

#### Pegando seu filho

Todas as crianças devem ser registradas diariamente por um dos pais ou pessoa autorizada. Manter a frequência diária precisa é imperativo para garantir a segurança dos campistas e será registrado todos os dias pela equipe do acampamento. Por favor, tenha em mente que a equipe deve continuar a monitorar as outras crianças no programa. Para discussões prolongadas, você pode marcar uma consulta. Se você se atrasar, é sua responsabilidade entrar em contato com a pessoa de contato de emergência para buscar seu filho antes do encerramento do programa. Por favor, ligue para o Diretor do Acampamento se uma pessoa diferente não listada na lista de Autorização de Recolha for buscar seu filho, e diga a essa pessoa para certificar-se de ter uma identificação com foto disponível.

#### Liberação de Crianças

As crianças só serão liberadas para os pais ou pessoas autorizadas pelos pais e cuja identidade possa ser verificada por um cartão de identificação com sua fotografia.

Para garantir a segurança das crianças, a equipe seguirá os seguintes procedimentos de coleta:

- Verifique se o indivíduo está listado na Lista de Autorização de Recolha.
- A equipe verificará uma identificação com foto para ter certeza de que corresponde ao nome listado. É necessária uma identificação positiva, certifique-se de levar sua identidade todos os dias, pois a equipe substituta pode não reconhecê-lo.
- Observe que a equipe se reserva o direito de recusar a soltura de qualquer criança que ache que possa estar em risco.

#### Viagens de campo

Todos os pais serão informados com antecedência de todas as viagens de campo. A permissão para essas viagens é concedida mediante a assinatura do Termo de Consentimento dos Pais/Responsáveis em anexo. Embora não seja comum, se houver um custo para a viagem de campo, o pagamento deve ser feito antes que seu filho possa participar da viagem.

#### Comida para crianças

Você deve fornecer um almoço e um lanche para seu filho todos os dias do acampamento. Por favor, considere embalar comida extra para o seu filho para um lanche no meio da manhã e no meio do dia. Por favor, forneça uma garrafa de água recarregável ou cantina para seu filho para que ele possa reabastecer sua água durante o dia. Ocasionalmente, um lanche leve pode ser fornecido, mas não deve ser visto como um complemento à ingestão diária de alimentos.

#### Brinquedos/itens de casa

Por favor, evite que seu filho traga brinquedos ou itens de casa. A YMCA de Martha's Vineyard não se responsabiliza por quaisquer itens perdidos ou roubados. No acampamento, as crianças são incentivadas a participar de atividades ao ar livre e de formação de equipes. Quaisquer dispositivos eletrônicos, incluindo Gameboys, IPods, MP3 Players e telefones celulares não são permitidos. Se uma criança trouxer tal item para o acampamento, ela será solicitada a guardá-la com seus pertences pessoais até que seja apanhada no final do dia.

#### Cronograma Diário Geral

O Programa de Verão Y of Martha's Vineyard abrange uma variedade de atividades, incluindo: natação, esportes e fitness, artes criativas, ciências e natureza, educação ao ar livre e ambiental e jogos organizados.

#### Questões de Preocupação/Reclamação

Questões, problemas e questões relacionadas ao Programa de Verão Y de Martha's Vineyard devem sempre ser discutidas com a equipe do acampamento. Se você achar que um problema não pode ser resolvido com a equipe, entre em contato com Tara Dinkel, Diretora do Acampamento pelo telefone 508 696-7171, ramal 115. Observe que toda a equipe trabalha em conjunto para garantir uma comunicação aberta com as famílias que atendemos.

Taxas e/ou questões de cobrança podem ser endereçadas ao Balcão de Atendimento ao Membro em 508-696-7171, ramal 0.

#### Política de Orientação Infantil

O Y de Martha's Vineyard acredita que todas as crianças devem ter sucesso. Nós nos esforçamos por um ambiente que ofereça às crianças oportunidades de explorar seu ambiente dentro de limites consistentes e apropriados à idade. Asseguramos que as políticas e procedimentos relativos à orientação infantil promovam o reconhecimento das necessidades de desenvolvimento individuais e diversas de cada criança.

Nossas políticas e procedimentos para o gerenciamento do comportamento infantil são direcionados ao objetivo de maximizar o crescimento e desenvolvimento das crianças e proteger o grupo e os indivíduos dentro dele. Nossas diretrizes são usadas de maneira consistente, razoável e apropriada ao desenvolvimento, com base na compreensão das necessidades individuais e dos estágios de desenvolvimento de cada criança. Ao usar as diretrizes de gerenciamento de comportamento a seguir, nos esforçamos para minimizar o comportamento inadequado ao mesmo tempo em que criamos um ambiente positivo e estimulante para todas as crianças sob nossos cuidados. Por favor, reveja as diretrizes com o seu campista. A cópia das diretrizes escritas abaixo é para você guardar. Uma cópia adicional das diretrizes está anexada ao final do pacote, por favor, assine e devolva a página anexada.

#### FILOSOFIA DE ENRIQUECIMENTO DA YMCA

Acreditamos no valor da diversidade humana e no tratamento justo de todas as pessoas. Deve ser nosso objetivo número um fornecer o tipo de ambiente e o tipo de influências que encorajem todas as crianças a se tornarem adultos criativos, independentes, responsáveis, totalmente funcionais e autodirigidos que possam tomar decisões por si mesmos. Em segundo lugar, como adultos, devemos nos esforçar para continuar aprendendo e crescendo em nossos relacionamentos com os outros, para que possamos nutrir um ambiente pacífico e cercar as crianças com compreensão, carinho e doação.

Nossos valores e crenças sobre as crianças estão profundamente enraizados na história da Y. Acreditamos que todas as crianças têm o direito de se sentirem bem consigo mesmas, e é responsabilidade de todos os professores nutrir a autoestima da criança

Acreditamos que todas as nossas decisões educacionais e de orientação para crianças devem ser baseadas em nosso conhecimento do desenvolvimento infantil.

Acreditamos que cada pessoa é um indivíduo único e tem suas próprias necessidades. Cada pessoa tem o direito de atender a essa necessidade à sua maneira e em seu próprio tempo. No entanto, uma das responsabilidades de ter direitos é reconhecer e respeitar os direitos dos outros. Acreditamos que todos têm direito ao sentimento, "bom e mau", bem como ao processo de tentativa e erro que acompanha os sentimentos. É importante que as pessoas entendam isso em vez de negálos.

Acreditamos em valorizar e apoiar os laços estreitos entre a criança e a família e que as crianças são melhor compreendidas no contexto de sua família, cultura e sociedade.

Acreditamos que a criatividade, a autoexpressão e a curiosidade são expressões da individualidade e devem ser incentivadas a se desenvolver em todas as pessoas.

Acreditamos em ajudar crianças e adultos a atingir seu pleno potencial em contextos de relacionamentos baseados em confiança, respeito e consideração positiva.

Acreditamos que cada criança e família devem respeitar a privacidade pessoal exigida pela ética profissional.

#### INFORMAÇÕES DOS PAIS, DIREITOS E RESPONSABILIDADES

Incentivamos você a consultar a equipe do programa sempre que surgir alguma dúvida em relação ao seu filho. Isso dará a você e à equipe a oportunidade de discutir o programa e o progresso de seu filho. A equipe do programa certamente trará quaisquer problemas especiais ou desenvolvimentos significativos à atenção das famílias assim que surgirem.

Incentivamos as famílias a se envolverem no aprendizado e desenvolvimento de seus filhos; também valorizamos suas contribuições e sugestões. Por favor, faça parte do processo de aprendizagem. Acreditamos que os pais e as famílias são os modelos mais importantes na vida do seu filho.

#### PROCEDIMENTO PARA IDENTIFICAR E DENUNCIAR SUSPEITA DE ABUSO OU NEGLIGÊNCIA INFANTIL

O Y of Marthas Vineyard Summer Program protege-se como crianças de abuso e durante o horário do programa. O site segue os procedimentos escritos para denúncia de quaisquer incidentes suspeitos suspeitos de abuso e desenvolvimento, e segue os procedimentos escritos para a denúncia infantil de abuso e o desenvolvimento de Massachusetts. Todos os novos membros da equipe devem participar de um programa de orientação que inclui os seguintes procedimentos e políticas:

- 1. Todos os funcionários são denunciantes e devem relatar suspeitas de abuso infantil ou obrigatório. O relatório será feito ao Departamento de Crianças e Famílias (DCF) de acordo com MGL c.119 & 51A.
- 2. Diretor ou líder do grupo não deve identificar o Departamento de Educação Infantil e Cuidados (EEC) após apresentar um relatório 51A, ou saber que um relatório 51A foi imediatamente arquivado,

alegando abuso ou abuso de uma criança enquanto estiver sob os cuidados da criança ou durante uma atividade relacionada ao programa.

- 3. O Programa de matrículas no verão e cooperará em todas as crianças, incluindo a identificação das famílias atualmente ou atualmente ou atualmente fornecer consentimento para a divulgação de informações EEC e permitir que o EEC divulgue informações a qualquer pessoa ou agência O EEC pode especificar a conformidade necessária para a investigação imediata ao EEC de alegações e proteção de crianças.
- 4. Todos os funcionários do Acampamento devem participar do treinamento de Prevenção de Abuso e Negligência anualmente.
- 5. Se uma pessoa da equipe possuir em uma questão de abuso, ela poderá ser considerada do trabalho com crianças até o caso do Departamento resolvido e pelo tempo que o (EEC) exigir. 6. O telefone do escritório do DCF mais próximo é (508)760-0200.

#### COMENTÁRIOS DE ENCERRAMENTO

Gostaríamos de agradecer por escolher o programa de verão de Martha's Vineyard. Valorização das crianças, abraçando a missão através dos amores e fidelidade da família. Nosso guia familiar delineou seus deveres, expectativas e responsabilidades, como suas obrigações como pais de uma criança matriculada. Conformidade declarada em nosso acordo de acordo com essas condições/filho/formular as declarações de proteção garantida para seu conforto e filho. Espere que o programa nossa equipe possa fazer novos amigos e experimentar novas atividades emocionantes. Encorajamos e agradecemos seus comentários e sugestões e estendemos nossos sinceros agradecimentos por sua cooperação para proporcionar programação de qualidade para seu filho. Bem-vindo ao Programa de Verão Y de Martha's Vineyard!

Sinceramente, Tara Dinkel Diretor de programa